

Index

- acculturation, 20–1, 33–47, 51, 130
 Acton, W., 26, 41–2
 Adler, P., 36
 affective development, 20, 24, 26, 28–9, 33
 Allen, W., 141
 analysis of culture, 162–8, 193–7
 animals, attitudes toward, 55–8
 bullfighting, 55–7
 fishing, 57–8
 anomie, 36–8
 Argyle, M., 68–70, 73
 audiomotor unit, 167
 Ausubel, D., 23–8
- Barnlund, D., 65, 73
 Basic Interpersonal Communication Skills (BICS), 23–4
 Bateson, G., 37–8
 Beaujour, M., 193
 Birdwhistell, R., 65–6, 68, 74
 Bloom, B., 26–7, 31
 Bochner, S., *x*
 Brooks, N., 162–3
 Brown, H.D., 20–1
 bureaucracy, 107–8, 110
- Clarke, M., 20–1, 37
 clash of consciousness, 21, 31
 Cognitive Academic Language Proficiency (CALP), 23–4
 cognitive development, 22–1, 28
 Cope, C., 26, 28, 30–1
 Counseling-Learning, 29, 31
 counselor, 28
 cultural awareness, 170–4, 182–5
- cultural comparisons, 49–63, 167
 Australian-British, *x*
 British-American, 69
 Colombian-American, 70
 French-American, *ix*, 33, 38, 58, 67–8, 73, 119
 German-French, 77
 German-Senegalese, 77
 German-Turkish, 79–80
 Indonesian-English speakers, 112–13
 Iranian-American, 58–9
 Japanese-American, *x*, 67, 73, 113–14
 Jordanian-American, 115
 Latin American-American, 33, 38, 59–60, 171–4
 Mexican-American, 85–93
 Middle Eastern-American, 94–101
 South American-Asian, 174
 Spanish-American, 55–8
 see also cultures
- cultural conflict, *vii*, *xi*, 172
 cultural “critical period,” 42–3
 cultural patterns, 52–60, 95
 checklist, 60–1, 141
 distribution, 54, 56
 forms, 54–6
 meanings, 54–6
 misinformation, 56
- cultural phenomena
 adaptability, 94–5
 check-writing, 190–1
 civil inattention, 69
 classroom behavior, 170–8
 competition, 141
 complimenting, 112–20

Index

- cultural phenomena (*cont.*)
 - elderly, attitude toward, 50
 - etiquette, 185–7
 - eye control, 63–70
 - facial expression, 68
 - fair play, 141
 - family, 77, 88, 96
 - food and hospitality, 59–61, 64, 99
 - gesture, 67–8, 70–2, 149
 - gratitude, 95
 - greetings, 77
 - holidays, 123
 - humility, 66–7
 - independence, 140–1
 - individualism, 87–8, 141
 - learning and study habits, 78–80, 102–5, 109–10, 177
 - paternalism, 95–6, 100
 - personal relationships, 97–9
 - posture and movement, 66–8
 - proxemics, 72–3
 - respect, 89, 98–9, 139
 - “self” location, 73
 - sexism, 89
 - sleeping patterns, 61–2
 - taboos, 149
 - time, 91–2, 172
 - touching, 72–3
 - truth, 89–91
 - women, 98
- cultural variables, *vii*, 43, 52–60, 102, 137–8
- cultural universals, *vii*, 55
- culture assimilators, 167
- culture bump, 170–8
- culture capsule, 167
- culture island, 128, 168
- culture shock, 21, 28, 33, 35–9
- culture and written language, 8–19, 78–80, 82–4
- cultures
 - African, 79–80
 - Arab, 66, 70, 73, 77–84, 94–101
 - Amerind, 86
 - Asian, 171, 174, 177
 - Batokan, 66
 - Chinese, 66, 102–11, 171
 - Congolese, 66
 - Dahomean, 66
 - Egyptian, 96–7
 - Eskimo, 45
 - French, 64, 67, 73, 77, 165–6, 180–97
 - German, 72, 77
 - Iranian, Persian, 66, 115
 - Israeli, 70
 - Japanese, 66, 68–9, 73
 - Kwakiutl, 6–7
 - Latin-American, 49, 170–2, 174
 - Mexican, 71, 85–93
 - Middle Eastern, 94–101
 - New Caledonian, 66
 - Senegalese, 77
 - Sumatran, 66
 - Third World, 77–84
 - Tuareg, 70
 - Turkish, 66, 79–80
 - United States of America, 52, 64–5, 67–9, 72–3, 86, 130–6, 137–47
- see also* cultural comparisons
- Cummins, J., 23–4
- Curran, C., 26, 28
- curriculum, *ix*, *x*, 105, 121–9, 130–47, 157–60
- Dammer, P., 181
- depersonalization, 173
- Díaz-Guerrero, R., 90
- ego and language, 26, 28, 33
- Ehrman, J., 193
- Ekman, P., 74
- elderly, attitude toward, 50
- English as international language, 12–13, 17
- fossilization, 21, 42
- Foster, G., 36
- Fowles, J., 132
- Freire, P., 83
- Gardner, R., 2, 24, 27, 31
- Goffman, E., 69
- Gonzalez-Pineda, F., 90–1

Index

- group dominance, 39–40, 80–1
 Guiora, A., 26–8, 33, 47
- Hoiijer, H., 1, 53
 humor, 142
 Hymes, D., *ix*, 112
- informant approach, 61
 information retrieval, 9–13
 interlanguage, 21
 interpersonal equation, 65
 isolation, 108–9
- Johnson, J., 155–6
- Kachru, B., 34
 kinesics, 64–76
 civil inattention, 69
 eye contact, 68–70
 facial expression, 68
 gestures, 70–2
 lip-synch, 67–8
 macro-, 67
 and perceptual education, 75–6
 proxemics, 72–3
 universals, 74
 Koran, 78–9, 97
 Kraemer, A., 153–4
 Krout, M., 66
- LaGuardia, F., 68
 Lambert, W., 2, 24, 36–7, 42
 language, culture, and thought, 1–8, 18, 43–7, 122
 language, history of, 8–14
 language acquisition, 20–1, 33
 language capability, 5–7
 languages
 Amerind, 1, 5–7, 40
 Bassa, 45
 Chinese, 12–14
 Esperanto, 1
 French, 12
 Hangul, 13–14
 Hopi, 45–6
 Indian English, 34
 Korean, 12–16
 Kwakiutl, 6–7
 Russian, 12
 Shona, 45
 Siouan, 6
 linguistic evidence, 56–7
 literacy, 9, 16–17
 literature, 103, 137–47
 Lozanov, G., 26, 28, 30–1
 Lukmani, 26
- Manes, J., 112, 115–18
 Maslow, A., 26–7, 196
 Mead, M., 179–80
 mirroring process, 176
 motivation, 2–3, 24, 26, 36–7
 Murdock, G., 164
- newspapers, 130–6, 167–8, 188
 nonverbal communication, 77–91
 Nostrand, H., 38–9, 165–6, 194, 196
- oral language, 8
 oral text, 11
 orate societies, 9–10, 16
- Pae, Y., 14–16
 perceived social distance, 47–9
 perceptual orientation, 65
 Perez, M., 26
 personality, 20, 26–8
 personal relationships, 97–9
 pidginization, 20–1, 40
 Povey, J., 137
 primitive man and language, 5–7, 8–9
 Professed Difference in Attitude
 Questionnaire (PDAQ), 41–2
- Ramos, S., 87
 reading, 78–80, 103–4, 133, 155–6
 religions
 Buddhist, 15
 Christian, 15, 87, 96–7, 100
 Jewish, 97, 100
 Muslim, 95–8
 rhetorical style, 14–16
 Rivers, W., 146
 role play, 174–7

Cambridge University Press

0521310458 - Culture Bound: Bridging the Cultural Gap in Language Teaching - Edited by Joyce

Merrill Valdes

Index

[More information](#)*Index*

- Sadat, A., 94
 Sapir, E., 1, 8, 53, 75
 Sapir-Whorf hypothesis, 8, 46–7
 schizophrenia, 37–8
 Schumann, J., 20–1, 24, 39–41
 Scott, R., 71
 Seelye, H.N., 186
 Selinker, L., 20–1
 social distance, 20, 33, 39–42
 sociocultural critical period, 21, 42–3
 Sorensen, J., 165
 speech, physical aspects of, 9–10
 speech acts, 112
 Stafford, R., 67–8
 stereotypes, 2, 49, 170, 177
 subcultures, 49, 60, 87
 Suggestopedia, 28
 Taylor, D., 165
 teacher qualifications, *viii*, *x*, 103, 105–7, 123, 159
 technical language, 1, 12–13, 16–17
 techniques, 148–53, 167–8, 174–7
 territoriality, 8
 testing, 104, 178–95
 time, concept of, 91–2, 172
 topics for cross-cultural comparison, 124–8, 150, 152–7, 163
 values, 26, 137–47, 156, 185, 191–3
 vocabulary, 3, 43–6, 102–4
 Wardhaugh, R., 47
 Whorf, B., 1, 8, 46–8
 Wong-Fillmore, L., 23–5
 written language, 8–19, 78–80, 95, 103, 137–47, 150
 Wylie, L., 67–8